Au Président du Conseil européen ; À la Présidente de la Commission européenne; Au Président du Parlement européen; aux chefs de gouvernement des États membres

En tant que citoyennes et juristes européennes, nous sommes troublées par la contradiction entre les principes sur lesquels l'Union européenne est fondée et le manque de volonté politique de les traduire en actes, face à des situations telles que celle de la frontière entre l'Union européenne et la Biélorussie.

Comme l'a dit le Président de la République italienne, Sergio Mattarella, « Il est surprenant de constater l'écart entre les grands principes proclamés et l'absence de prise en compte de la faim et du froid auxquels sont exposés les êtres humains aux frontières de l'Union ».

Plus troublant encore est l'écart entre les déclarations solennelles de solidarité à l'égard des femmes et des hommes qui perdent leur liberté, comme dans le cas de l'Afghanistan, et le refus de les accueillir.

Nous demandons aux institutions européennes et aux gouvernements des États membres de rester fidèles à la volonté des fondateurs de l'Union européenne et de respecter le droit européen, en mettant immédiatement en place des mesures concrètes de solidarité et d'accueil.

Nous demandons également d'accroître les efforts politiques pour la défense des droits universels de l'homme là où ils sont bafoués et pour mettre fin à la traite des êtres humains.

To the President of the European Council; To the President of the European Commission; To the President of the European Parliament; To the Heads of Government of Member States

As European citizens and jurists, we are disconcerted by the inconsistency between the principles upon which the European Union is founded and the lack of political will to translate them into actions, in the face of situations such as the one at the frontier between the European Union and Belarus.

As the President of the Italian Republic, Sergio Mattarella, remarked «It is surprising the divide between the great principles proclaimed and the lack of consideration of the hunger and the cold to which human beings are being exposed at the borders of the Union».

The gap is even more concerning between the solemn statement of solidarity towards women and men who lose their freedom, as in the case of Afghanistan, and the refusal to welcome them.

We request from European institutions and governments to remain faithful to the will of the founders of the European Union and to respect European law, by immediately putting in place concrete measures of solidarity and hospitality.

We also request to increase the political efforts to defend the universal human rights wherever violated and to stop human trafficking.

Al Presidente del Consiglio europeo; Alla Presidente della Commissione europea; Al Presidente del Parlamento europeo; ai capi di governo degli Stati membri

Come cittadine e giuriste europee, siamo sconcertate dalla contraddizione tra i principi sui quali si fonda l'Unione europea e la mancanza di volontà politica di tradurli in azioni, a fronte di situazioni come quella alla frontiera tra Unione europea e Bielorussia.

Come ha detto il Presidente della Repubblica italiana, Sergio Mattarella, «È sorprendente il divario tra i grandi principi proclamati e il non tener conto della fame e del freddo cui sono esposti esseri umani ai confini dell'Unione».

Ancor più sconcerta lo scarto tra le solenni affermazioni di solidarietà nei confronti di donne e uomini che perdono la libertà, come nel caso dell'Afghanistan, e il rifiuto di accoglierli.

Chiediamo alle istituzioni europee e ai governi degli Stati membri di rimanere fedeli alla volontà dei fondatori dell'Unione europea e di rispettare il diritto europeo, ponendo immediatamente in essere concrete misure di solidarietà ed accoglienza.

Chiediamo altresì di incrementare gli sforzi politici per difendere i diritti umani universali laddove calpestati e fermare la tratta degli esseri umani.

1. Tania Groppi, ordinaria di Istituzioni di diritto pubblico, Università di Siena
2. Monica Bonini, associata di Istituzioni di diritto pubblico, Università di Milano Bicocca
3. Carla Bassu, associata di Diritto pubblico comparato, Università di Sassari
4. Laura Lorello, ordinaria di Diritto costituzionale, Università di Palermo
5. Elisa Cavasino, associata di Diritto costituzionale, Università di Palermo
6. Giorgia Pavani, associata di Diritto pubblico comparato, Università di Bologna
7. Gloria Marchetti, associata di Diritto costituzionale, Università di Milano La Statale
8. Ornella Spataro, associata di Diritto costituzionale, Università di Palermo
9. Antonella Scaravilli, ricercatrice in Diritto costituzionale, Università Enna Kore
10. Laura Ronchetti, associata di Diritto costituzionale, Università del Molise
11. Graziella Romeo, associata di Diritto pubblico comparato, Università Bocconi di Milano
12. Maria Antonella Gliatta, ricercatrice in Diritto costituzionale, Università del Molise
13. Giovanna De Minico, ordinaria di Diritto costituzionale, Università Federico II di Napoli
14. Francesca Rescigno, associata di Istituzioni di diritto pubblico, Università di Bologna
15. Adriana Ciancio, ordinaria di Diritto costituzionale, Università di Catania
16. Anna Mastromarino, associata di Diritto comparato, Università di Torino
17. Carla Mada Negri, ricercatrice in Diritto costituzionale, Università di Palermo
18. Eva Lehner, associata di Diritto costituzionale, Università di Siena

19. Anna Maria Lecis Cocco-Ortu, maîtresse de conférences in Droit public, Université de Bordeaux
20. Elisabetta Catelani, ordinaria di Istituzioni di diritto pubblico, Università di Pisa
21. Emma Imparato, associata di Istituzioni di diritto pubblico, Università L'Orientale di Napoli
22. Anna Maria Poggi, ordinaria di Istituzioni di diritto pubblico, Università di Torino
23. Fulvia Abbondante, ricercatrice in Istituzioni di diritto pubblico, Università Federico II di Napoli
24. Cristina Bertolino, associata di Istituzioni di diritto pubblico, Università di Torino
25. Silvia Illari, associata di Istituzioni di diritto pubblico, Università di Pavia
26. Anna Maria Nico, ordinaria di Istituzioni di diritto pubblico, Università di Bari Aldo Moro
27. Cecilia Corsi, ordinaria di Istituzioni di diritto pubblico, Università di Firenze
28. Irene Spigno, direttrice della Academia Interamericana de Derechos Humanos de la Universidad Autónoma de Coahuila
29. Luisa Cassetti, ordinaria di Istituzioni di diritto pubblico, Università di Perugia
30. Antonella Sciortino, ordinaria di Diritto costituzionale, Università di Palermo
31. Anna Papa, ordinaria di Istituzioni di diritto pubblico, Università di Napoli Parthenope
32. Arianna Pitino, ricercatrice in Istituzioni di diritto pubblico, Università di Genova
33. Lucia Scaffardi, ordinaria di Diritto pubblico comparato, Università di Parma
34. Elena Ferioli, associata di Diritto pubblico comparato, Università di Bologna
35. Laura Lorello, ordinaria di Diritto costituzionale, Università di Palermo
36. Eleonora Ceccherini, associata di Diritto costituzionale, Università di Genova
37. Marta Picchi, associata di Istituzioni di diritto pubblico, Università di Firenze
38. Luciana de Grazia, associata di Diritto pubblico comparato, Università degli Studi di Palermo
39. Elena A. Ferioli, associata di Istituzioni di diritto pubblico, Università del Molise
40. Monica Rosini, associata di Istituzioni di diritto pubblico, Università di Bolzano
41. Marta Ferrara, ricercatrice in Istituzioni di diritto pubblico, Università di Chieti-Pescara
42. Cristina Grisolia, ordinaria di Diritto costituzionale, Università di Firenze
43. Ida Nicotra, ordinaria di Diritto costituzionale, Università di Catania
44. Maria Esmeralda Bucalo, associata di Diritto costituzionale, Università di Palermo
45. Stefania Parisi, associata di Diritto costituzionale, Università Federico II di Napoli
46. Elisabetta Lamarque, associata di Diritto costituzionale, Università di Milano Bicocca
47. Lorenza Violini, ordinaria di Diritto costituzionale, Università di Milano La Statale
48. Elena Vivaldi, ricercatrice in Diritto costituzionale, Scuola Sant'Anna di Pisa
49. Angela Musumeci, ordinaria di Diritto costituzionale, Università di Teramo

50. Veronica Federico, associata di Diritto pubblico comparato, Università di Firenze
51. Elisabetta Palici di Suni, ordinaria di Diritto pubblico comparato, Università di Torino
52. Melina Decaro, già ordinaria di Diritto pubblico comparato, LUISS
53. Angela Di Gregorio, ordinaria di Diritto pubblico comparato, Università di Milano La Statale
54. Silvia Sassi, associata di Diritto pubblico comparato, Università di Firenze
55. Ilaria Carlotto, ricercatrice in Istituzioni di diritto pubblico, Università di Verona
56. Tanja Cerruti, associata di Istituzioni di diritto pubblico, Università di Torino
57. Luisa Azzena, associata di Istituzioni di diritto pubblico, Università di Pisa
58. Giovanna Razzano, ordinaria di Istituzioni di diritto pubblico, Università di Roma La Sapienza
59. Francesca Biondi, ordinaria di Diritto costituzionale, Università di Milano La Statale
60. Camilla Buzzacchi, ordinaria di Istituzioni di diritto pubblico, Università di Milano Bicocca
61. Myriam Iacometti, già ordinaria di Diritto pubblico comparato, Università di Milano La Statale
62. Stefania Ninatti, ordinaria di Diritto costituzionale, Università di Milano Bicocca
63. Elena Malfatti, ordinaria di Istituzioni di diritto pubblico, Università di Pisa
64. Maria Grazia Rodomonte, associata di Istituzioni di diritto pubblico, Università di Roma La Sapienza
65. Rossana Caridà, associata di Istituzioni di diritto pubblico, Università di Catanzaro
66. Marina Calamo Specchia, ordinaria di Diritto pubblico comparato, Università di Bari
67. Arianna Vedaschi, ordinaria di Diritto pubblico comparato, Università Bocconi
68. Elena Bindi, ordinaria di Istituzioni di diritto pubblico, Università di Siena
69. Giovanna Pistorio, associata di Istituzioni di diritto pubblico, Università Roma Tre
70. Paola Marsocci, ordinaria di Diritto costituzionale, Università di Roma La Sapienza
71. Carmela Salazar, ordinaria di Diritto costituzionale, Università Mediterranea di Reggio Calabria
72. Chiara Bologna, associata di Diritto costituzionale, Università di Bologna
73. Federica Fabrizzi, associata di Istituzioni di diritto pubblico, Università di Roma La Sapienza
74. Paola Mazzina, associata di Diritto costituzionale, Università di Napoli Parthenope
75. Fiammetta Salmoni, ordinaria di Istituzioni di diritto pubblico, Università Guglielmo Marconi
76. Carla Gulotta, associata di Diritto dell'Unione europea, Università di Milano Bicocca
77. Veronica Valenti, associata di Diritto costituzionale, Università di Parma.